



3 5036 01011187 3

*The Acting Mexican Minister of Foreign Affairs
to the Canadian Ambassador*

SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES

México, D.F., 7 de mayo de 1945.

SEÑOR EMBAJADOR:

Tengo el honor de referirme a la atenta nota de Vuestra Excelencia, número 15, fechada el 12 de abril último, en la que indica que en vista de que ya se han establecido relaciones diplomáticas directas entre México y Canadá y considerando las medidas adoptadas al respecto, sugiere se modifique la última oración del párrafo I del Convenio celebrado el 29 de febrero de 1944 referente a la conscripción para el Servicio Militar.

El Gobierno de México concuerda con el de Canadá en la conveniencia de que la última oración del párrafo I de referencia quede redactada en la forma que muy atinadamente propone Vuestra Excelencia en la nota que tengo el honor de contestar y que su texto sea el siguiente:

“En el caso de Canadá, la autoridad competente será el Embajador de Canadá en México, y en el caso de México, la autoridad competente será el Embajador de México en Canadá”.

De acuerdo con lo manifestado por Vuestra Excelencia, el Gobierno de México considerará que la nota que me es grato contestar y la presente reforman el Convenio original, entrando en vigor a partir de esta fecha.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia el testimonio de mi más alta y distinguida consideración.

PABLO CAMPOS ORTIZ

(Translation)

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS

MEXICO, D.F., May 7th, 1945.

EXCELLENCY,

I have the honour to refer to Your Excellency's note No. 15 of April 12th, in which you indicate that in view of the fact that diplomatic relations have been established between Mexico and Canada and the measures adopted to that effect, you suggest that the last part of the first paragraph of the agreement signed on February 29th, 1944, concerning conscription for Military Service should be changed.

The Government of Mexico agrees with the Government of Canada to changing the last part of Paragraph I under reference to read as stated in the note which I have the honour to acknowledge and that the text should be the following:

“In the case of Canada, the appropriate authority will be the Canadian Ambassador to Mexico and in the case of Mexico, the appropriate authority will be the Mexican Ambassador to Canada.”

In accordance with the suggestion made by Your Excellency, the Government of Mexico will consider the present note and that which I have the honour to acknowledge as changing the original agreement, and effective as from this date.

I take this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest consideration.

PABLO CAMPOS ORTIZ